

85149

CHANTS DE LA BRETAGNE

(GWERZIOU BREIZ IZEL.)

CHARLES COLLIN.

780.
26

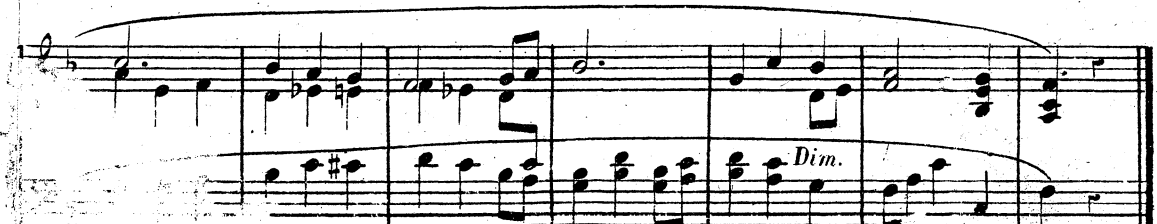
COL

Bonté de Dieu.

(O VA DOUE, C'HOUI A ZO MAT.)

♩ = 120. ① ④ Moderato.

N° 1.



780.
26
COL

f

Cresc.

f

f

f

f

Dim. *p*

Prière avant le Catéchisme.

(ROIT D'IN, MA JEZUZ BENIGHET.)

$\text{♩} = 72.$

① All^{to} simplice.

N^o 2.

p Canto.

p

Espress.

② ou ⑤ *Espress.*

mf

Rit *p*

② ou ⑤

Dim. *p* ④ *p*

① Moderato.

PRELUDE. *mf*

①

L'Intempérance.

(SELAQUIT, KRISTENIEN.)

♩ = 104. ① ④ All^o energico.

N^o 3. ⑥ *f*

① ④

⑧ *p*

f *p* ⑥

mf *Rall.* *f* 1^o tempo.

Dim. *rit.* *f*

f *Rall.*

L'Envie.

(MA OUFE MAP-DEN.)

♩ = 126. (1) ou (2) Allegretto

N° 4.

(1) (4) Moderato.

PRÉLUDE.

Gourmandise.

(ROIT SPERED D'IN, AOTROU, ME HO PED A ZEVRI)

N^o 5. ① And^{te} sostenuto.

① *p* Legato.

Rall. *mf*

sf *sf* *Dim.*

Rall.

p

① ④ Moderato.

PRÉLUDE.

④ ①

Plaintes du pêcheur.

(A VIANIG AM EUZ PEC'HET)

♩ = 76. ① ④ And^{te} maestoso.

N^o 6.

Contrition et Confiance.

(EVIT DIGANT DOUE)

♩ = 56 ① And^{te} con moto.

N^o 7.

Miserere.

(VA DOUE LEUN A DRUGAREZ OUZ HO KROUADURIEN.)

♩ = 96 ①②④ And^{te} espressivo.N^o 8.

Désir de S^{te} Thérèse.

(PEUR, VA DOUE, VEZO DIEUBET)

N^o 9. ①④ All^o moderato.N^o 9.

msf *Cresc.*

f *f* *Dim.*

Rall. *a tempo.*

G *Cresc.* *f*

Animato.

ff

1 Moderato.

1 *Rall.*

PRÉLUDE.

Avant la Communion.

(O NA HIR EO ANN NOZ; PEGOULZ E TEU AN DE ?)

$\text{♩} = 76.$ ② ou ③ *And^{te} espressivo.*

N^o 10.

p

④ ③ ① *Canto.*

Cresc.

f *Dim e rall.* *mf*

8

8

8

Lento

Rit *Dim.*

Après la Communion.

(O VA JEZUZ, RA VIOT MEULET)

♩ = 116. ④ Andantino sost:

N° 11.

p

La Passion de J-C.

(MAR KIRIT OBER OREZON)

♩ = 76. ① ou ② And^{te} con dolore.

N° 12.

p

Cresc.

Dim.

Fins dernières.

(SONJIT DEN TOUELLET)

♩ = 50. ① Andante.

N^o 13.

Chant des pauvres, la nuit avant la fête des Morts.

(ANN TAD, AR MAP, AR SPERET-GLAN.)

♩ = 63. ①② Religioso.

N^o 14.

Les Trépassés.

(ANN ANAON PAOUR A ZO E POAN)

♩ = 60. ①④ Adagio.

Nº 15.

p Espres. *Dim.*

Rit. *p*

Jour des Morts (Dies iræ)

(D'ANN DEIZ BRAZ, D'ANN DEIZ A C'HVERVDER.)

♩ = 48 ①④ Adagio con tristezza. %

Nº 16.

p *Cresc.* *f*

Poco animato. *Di*

mi nuen do. *p*

Estinto. *pp* *FIN*

8^{ve}

p

8^{ve}

8^{ve}

p

8^{ve}

Cresc.

8^{ve}

p

Cresc.

8^{ve}

f

Dim.

p Mezza voce.

D.C.

La Salutation Angélique.

(SALUDOMP ARC'HEL ANN AOTROU)

$\text{♩} = 108.$ ①④① Andantino.

N^o 17.

①④①

mf

Cresc

f

Dim. *p* *Rall.*

Mystères du Rosaire.

(SELAQUIT OLL GWITIBUNAN.)

♩ = 52. (4) And^{te} con moto.

N^o 18.

p *Rit*

Rit

Rit *Gresc.*

Gresc.

Dim.

(4) (2) *p* *Poco animato.*

Dim. *Rall.*

Regina.

(EN EM FREALZIT EVIT-MAD)

♩ = 56. ①④ Andantino.

Nº 19.

Consolatrice des Affligés.

(ME A VOA KLANV WAR MA GWELE)

①④ Adagio.

Nº 20.

p

Cresc.

p

Rit.

f

Rit.

① ② Moderato.

PRÉLUDE

① ② *mf*

p

p

à N. D. de Bon Secours.

(ITRON VARIA WIRZIKOUR)

♩ = 50. ① ④ Andante.

N° 21.

p

Cresc.

p

Rit.

f

Rit.

N. D. de Rumengol.

(ROUANEZ VRAZ BREIZ-IZEL, GWERC'HEZ VAD REMENGOL)

$\text{♩} = 56$. ①④ Andantino.

N° 22.

a tempo.

① Andantino.

PRÉLUDE.

mf

Prière à tous les Saints.

(ME HO SALUD GANT RESPET)

$\text{♩} = 66$. ①④ Andantino.

N° 23.

p

A piacere.

Rit.

②

f

Lento.

① Moderato.

PRÉLUDE.

p

S^t Corentin.

(SALUDI RANN, WAR MA DAOULIN)

♩ = 80. ① Andantino.

N^o 24. ① *p*

Sost il Canto.

1^o tempo.

p Cre - scen - do.

a tempo.

① ④ Mod^{to}

PRÉLUDE. ④ ① *mf*

S^t. Isidore.

(E PEN KROZON, E PLEG AR MOR.)

♩ = 56. ② Maestoso. *p*

N^o 25. ③ Lento. *p*

f *Cresc.*

Animato.

A tempo.

Cresc. ③ ④ *A piacere.*

Rit. *f* ⑥ *Energico* *e* *allargando.* *ff*

S^{te}. Anne.

(CHELEUET-NI, PERC'HINDERION)

♩ = 52. ① ④ And^{te} con moto.

N^o 26. ④ ① *Rit.* *Alto canto.*

mf

Cresc. *Dim.*

rf *Lento.* *Smorz.*

S^{te} Hélène.

(BREMA ME FELL D'IN DISKLERIA.)

♩ = 80.

①④ All.^o moderato.N^o 27.

S^{te} Geneviève.

(DEUT, ME HO PED, KOMPAGNUNEZ.)

♩ = 100.

①④ Allegro.

N^o 28.

Energico.

Michel le Nobletz.

(MICHEL NOBLETZ, GWIR VIGNON DA ROUANEZ AR BED)

$\text{♩} = 132.$ ①④ All^o moderato.

N^o 29. *p Dol.*

④①

Cresc. *p*

f

Coulez, coulez mes larmes.

(REDIT, REDIT, MA DAELOU)

$\text{♩} = 120.$ ①④ And^{te} sostenuto.

N^o 30. *p Ben legato.*

④①

rit.

Più lento. *Rit.*

Chant sur le travail.

(CHOUI HOC'HEUZ VA DOUE, KROUET WAR ANN DOUAR.)

♩ = 108.

All^o energico.N^o 31.

① And^{te} sost.

PRÉLUDE.

Le Benedicite.

(O VA JESUZ, HON MESTR GWIRION)

$\text{♩} = 60.$ ①②④ Grave.

Nº 32.

$\text{♩} = 58.$ ① And^{te} con moto.

PRÉLUDE.

Chant de l'Exilé.

(PEUR ETA, O VA DOUE, E TEUIO ANN TERMEN)

$\text{♩} = 54.$ ①②④ And^{te} religioso.

Nº 33.

Conseils aux Bretons.

(TUD LEAL A VREIZ-IZEL, TUD KALOUNEK MA BRO)

♩ = 126.

All^o energico.

N^o 34.

Musical score for "Conseils aux Bretons" (N^o 34). The piece is in 2/4 time, marked "All^o energico" with a tempo of 126 beats per minute. The score consists of six systems of piano accompaniment. The first system is marked "f". The second system is marked "Rit.". The third system is marked "a tempo." and "Lento". The fourth system is marked "a tempo.", "sf", "p", and "Cre". The fifth system is marked "scen - do.", "Rall:", and "f a tempo.". The sixth system is a continuation of the previous system.

Continuation of the musical score from page 44. The first system is marked "Cresc". The second system is marked "sf". The third system is marked "f Lento." and "f a tempo.". The fourth system is marked "Cresc." and "ff".

① Andante.

PRÉLUDE.

Musical score for "PRÉLUDE". The piece is in 2/4 time, marked "Andante". The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system is marked "p" and "①". The second system is marked "Cresc.".

Le Signe du Chrétien.

(AR GROAZ AOURA ZO EM C'HERC'HEN)

♩ = 132 ①② And^{te} maestoso.

N^o 35.

①④ And^{te} mod^{to}

PRÉLUDE

Soupirs de l'âme Chrétienne.

(AR VARN A ZO BET DALG'HET, DALG'HET EVIT ATAO.)

♩ = 96. ①③ Allegretto.

N^o 36.



p

Cresc.

Cresc. *Animato.*

Dim.

Cresc. *ff* *ff*

PRÉLUDE. *Allegro.* *mf*

SUJETS DIVERS.

L'Hermine.

(ANN ERMINIK.)

♩ = 104. ② All^{to} scherzando.N^o 37.

p

8^{ve}

f *Animato.* *p*

8^{ve}

Cresc.

Three systems of piano music for 'Le Seigneur Nann et la Fée.' The first system is marked *f* and includes an 8^{ve} octave line. The second system is also marked *f*. The third system includes markings for *Dim.*, *Rall.*, and *p*.

Le Seigneur Nann et la Fée.

(AOTROU NANN HA' AR CORRIGAN)

♩ = 108.

① Andantino.

N° 38.

First system of musical score for 'Le Seigneur Nann et la Fée.' marked *p* with a first ending bracket.

Second system of musical score for 'Le Seigneur Nann et la Fée.'

Third system of musical score for 'Le Seigneur Nann et la Fée.' marked *mf*.

Fourth system of musical score for 'Le Seigneur Nann et la Fée.'

Les Templiers.

(KRENA RANN EM IZILI)

♩ = 106. ①④ And^{te} con moto.

N° 39.

First system of musical score for 'Les Templiers.' marked *Cresc.* with a first ending bracket.

Second system of musical score for 'Les Templiers.' marked *sff*, *Rall.*, and *Dim.*

Third system of musical score for 'Les Templiers.' marked *Espressivo.*

Fourth system of musical score for 'Les Templiers.'

Fifth system of musical score for 'Les Templiers.'

Sixth system of musical score for 'Les Templiers.' marked *Rall.*

Seventh system of musical score for 'Les Templiers.' marked *Dim.*

Les Séries.

(AR RANNOU)

♩ = 120. **N° 40.** **Allegro.**

① ④ **f**

Rit. *Dim.* **f**

a tempo.

p *Rall.* **f**

Rall. **sf** **sf** **p**

p

Rall. *Dim.* **pp** *Lento.*

Les Chouans.

(AR CHOUANTED)

♩ = 63.

② V.C. And^{te} religioso.

N^o 41.

④ ① p

Espressivo.

Marche d'Arthur.

(BALE ARZUR)

♩ = 116. § ① ④ All^o energico.

N^o 42.

Musical score for page 58 of *Marche d'Arthur*. The score is in 2/4 time and consists of six systems of piano and grand staff notation. It includes various musical notations such as triplets, dynamics (*f*, *sf*, *ff*, *mf*, *p*), and performance instructions (*Dim*, *Rall.*, *a tempo*, *Cresc.*).

Continuation of the musical score for page 59 of *Marche d'Arthur*. The score continues with piano and grand staff notation, featuring triplets, dynamics (*sf*, *p*, *f*), and performance instructions (*Cresc.*, *Rit.*).

FIN.

Paris, CAVEL F^{res} grav. imp. Fg St Denis, 18.

TABLE

N ^{os}	Pages.	Tons.
1. BONTÉ DE DIEU.....	1.	Fa maj:
2. PRIÈRE AVANT LE CATÉCHISME.....	3.	Si b maj:
3. L'INTEMPÉRANCE.....	5.	La min:
4. L'ENVIE.....	6.	Si b maj:
5. LA GOURMANDISE.....	8.	Sol min:
6. PLAINTES DU PÊCHEUR.....	10.	Ut min:
7. CONTRITION ET CONFIANCE.....	11.	La min:
8. MISERERE.....	12.	Mi min:
9. DÉSIR DE S ^{te} THÉRÈSE.....	13.	Sol maj:
10. AVANT LA COMMUNION.....	15.	La min:
11. APRÈS LA COMMUNION.....	16.	Mi min:
12. PASSION DE J.C.....	16.	La min:
13. FINS DERNIÈRES.....	18.	Fa maj:
14. CHANT DES PAUVRES.....	19.	Sol maj:
15. LES TRÉPASSÉS.....	20.	Mi min:
16. DIES IRÆ.....	21.	Sol min:
17. LA SALUTATION ANGÉLIQUE.....	23.	Ut maj:
18. MYSTÈRES DU ROSAIRE.....	24.	Fa maj:
19. REGINA.....	26.	Fa min:
20. CONSOLATRICE DES AFFLIGÉS.....	27.	Fa maj:
21. N.D. DE BON SECOURS.....	29.	Sol min:
22. N.D. DE RUMENGOL.....	30.	Ré min:
		1 ^{er} mode du pl: chant.

N ^{os}	Pages	Tons.
23. PRIÈRE A TOUS LES SAINTS.....	31.	Ré min: 1 ^{er} mode du plain chant
24. S ^t CORENTIN.....	32.	Mi min:
25. S ^t ISIDORE.....	34.	Mi min:
26. S ^{te} ANNE.....	35.	Fa maj:
27. S ^{te} HELENE.....	36.	Sol maj:
28. S ^{te} GENEVIÈVE.....	37.	Sol min:
29. MICHEL NOBLETZ.....	38.	Sol min:
30. COULEZ, COULEZ MES LARMES.....	39.	Re min: Mode de plain chant
31. CHANT SUR LE TRAVAIL.....	40.	Fa maj:
32. BENEDICITE.....	42.	Sol maj:
33. CHANT DE L'EXILÉ.....	43.	La min:
34. CONSEILS AUX BRETONS.....	44.	id
35. LE SIGNE DU CHRÉTIEN.....	46.	Ut min:
36. SOUPIRS DE L'ÂME.....	47.	Mi maj:

PRÉLUDE	Pages	4.	Ré maj	PRÉLUDE	33.	Fa maj
—		7.	Sol min	—	41.	M b maj
—		9.	Ut min	—	42.	Ut maj
—		14.	Ré min	—	45.	Sol maj
—		28.	Ut maj	—	46.	Ut min
—		30.	Ré min	—	50.	Sol min
—		31.	Sol maj	—	57.	Mi min

N^{os}

SUJETS DIVERS.

37. L'HERMINE.....	51.
38. LE SEIGNEUR NANN ET LA FÉE.....	52.
39. LES TEMPLIERS.....	53.
40. LES SÉRIES.....	54.
41. LES CHOUANS.....	56.
42. MARCHE d'ARTHUR.....	58.

